

Ɔwɔlɔ́á Paulo Lówanlín Sísí Kolosefɔ

Itsiáha

¹⁻² Mí Paulo ání Bulu apé sɔ nabwé Yesu Kristo sumbí ɔyɔpú pú anɪ pío Timoteo dé ɔwɔlɔ́ ání wanlín.

Anidépusísí anɪ apíóá bɔgyi Bulu ahá, bɔbɔ Kolose wúlutɔ, bɔbɔ ɔnɔkwali há Kristo Yesu, mɔva amónyɔ é babwé kɔlɛ.

Anɪ Sí Bulu mɔva anɪ Wíe Yesu Kristo bɔgyii mli bɔvalɛ, abɔha mli iwilwii.

Ipánda Mpáí

³ Anitɛdá anɪ Wíe Yesu Kristo mɔ Sɪ Bulu ipán brégyíbréá anidé mpáí bɔ mli nwunsɔ. ⁴ Tsúfɛ anɪlanú ání mlilóhɔ Kristo Yesu gyi, mli bɔ ɔdwe é há Bulu ahá féé. ⁵ Mli dé ɔkpa kú ha tóá bapóyái há mli ɔsúsú; fé alíá mliyin tsú bréá mlilégyankpá nu ɔnɔkwali asón ámúbú igyi Bulu asɔn wankláán ámɔ. ⁶ Asɔn wankláán ámɔ kén dékléí wá ɔyító, ide ahá tsiátó tséé ɔtínegyíɔtíné; fé alíá iletse mli tsú ekéá mlilónu mó, mlilébi ání lélé Bulu tegyi ahá bɔvalɛ. ⁷ Anɪ osúmba ɔdwepú Epafra gyí ɔhá ání ɔlɔpɔ asɔn wankláán ámɔ ba mli. Yesu Kristo osúmbi ɔnɔkwali pɔ ogyi, ɔde mli bɔvá anɪ ɔfansɔ.* ⁸ Mlélábá bɛbláa anɪ ɔdweá Ɖɛ Wankíhé amɔ lapówá mliɔ.

⁹ Mú sɔ anɪmókúsí mpáí bɔ mli nwunsɔ tsú ekéá anɪlónu mli iwɪ asón ání. Anidé Bulu kokóli anɪaa, ɔháa amli bɪ mɔ apé kugyíkɔ wankláán. Ɖháa

* **1:7** Mli ɔfansɔ bɔ nwɔlɔ́ dada amɔ akɔtɔ.

mu ̄ne Wankíhé amu ̄ha mli nyánsa móa asón asinu fée, ¹⁰ ménu mlétali tsía tsiátóá ɪbówa anɪ Wie numnyam, amlɪgyi mu ansí ɔkpagyíɔkpasu. ̄háa amlɪbwe yilé brégyíbré, trá bi Bulu tsia. ¹¹⁻¹² Ania ̄háa mu túmiá mú ɔnó bu ɔnlɪn ɪwa mli ɔwɔnlɪn, amlɪtali tomi, nya klɔn, pu ansigyí da anɪ Sí Bulu ɪpán. Múláhá mlɪlafɔn ání mlia mu ahá mlénya agyapadié ámúú alalá yáí mu iwíegyí wankíhétó ámu iku. ¹³ Tsúfé mlálé anɪ tsú ̄há ámúú ɔde oklúnsu gyí amu túmi asi, pó anɪ ba mu Bi ɔdwepó ámu iwíegyí amɔtɔ. ¹⁴ Mu Bi ánfɪsu ɔlɔtsɔn hɔ anɪ, alási anɪ lakpan kíé anɪ ní.

Kristo Dɔn Tógyító

¹⁵ ̄haa tamawun Bulu, Kristotɔ ɔlelɪn ɔwan. ̄bu mu asa Bulu lóbwɛ tógyító, ɔdɔn Bulu ɪtɔ bwehé kugyíku. ¹⁶ Músú Bulu lótsɔn bwe tógyítóá ɪbu ɔsú móa asi. Múá butowun pó múá butamawun fée, ɔhétó awíe, ɔmásógyí túmi, atúmipɔ, pó ɪsu agyípó fée. Músú Bulu lótsɔn bwe ɔyí fée, púwá mu numnyam. ¹⁷ ̄bu mu asa tógyító lefi asi. Músú ató ámu fée ɪde agyómá yɔ wá abato. ¹⁸ Mɔgyí nwun há mu nyankpɔsa-oyí, igyi ɔpasua ámu, ɔde mú nkpa ha. Múlégɪyankpá kusú tsú afúlɪtɔ, ogyi tógyító nkpá ogyápu. ¹⁹ Tsúfé ɪbu Bulu ɔdwe ání mu tsiátó fée bétsiá mu Bi ámɔtɔ. ²⁰ Músú Bulu lótsɔn yinkia tógyító ba mu ɪwi wá. ̄lɔtsɔn mu obugya amúú ɪɔwólí asi bréá beda mu mántá oyikpalíhe amɔsu pó iwilwii wá mɔa tógyító nsíné. Múa ɪbu ɔsúsú pó múá ɪbu ɔsulósu fée.

²¹ Tekɪ mli é mlɪlédamlí ɔma há Bulu, mlɪgyí mu alupó mli asón susúhe pó mli bwehé laláhe su. ²² Táme séi á, ɪtráa megyí alɪ. Kristo lóbwɛ nyankpɔsa, olowu. Bulu lótsɔn mu oyikpalíhesu

lowu ámusu lá mliá munyɔ nsiné. Mó su ifin pú asvansu má mli iwí, ɔbékpa mli ba mu ansító. ²³ Táme ilehián ání mlóhɔ asónsú ánfí gyi, líí kínkíínkín. Mlímáha abɔtse mli agywun le itó ámóú mli dé mó ɔkpa kí, asun wankláán ámu lapóba mli ámusu. Asun wankláán ánfí osúmpú mí Paulo ngyi ní. Asun ánfí ɔkan buɔɔda ɔyító fée é ní.

²⁴ Ibu mi ansigyí ání nde ipian wúun mli su. Tsúfé nde iwɔsun ámóú Kristo lówun sian amu ku wúun ha mu ɔpasua, igyi mu nyankpɔsa-oyí ámu. ²⁵ Bulu lópu mu asún wankláán ámu wá mí ibitɔ, ání ndáa mó fée ɔkan suna mli, ampɔsum ɔpasua ámu. ²⁶ Ɔɔpu asún ánfí nájín bímbí ɔpá, táme alalé mó ɔwan súná mu ahá séí. ²⁷ Ibu Bulu ɔdwe ání ɔbéle mó ɔwan súná mliá mlímégyí Yudafo. Asun nájínhé amu gyí, Kristo tsie mliɔ. Ibu ibiá, ibu numnyam é. Módésuná ání abénya mu numnyam amu iku ní. ²⁸ Mu iwí asún anidé ahá fée bláa, anidé amó ɔlá da, pú nyánsa ámóú Bulu lahá aní ámu súná amó ató; méní bófon, abékpa amó ba Bulu, amóba Kristo ikolebweɔ. ²⁹ Iní su nahíe ndeprí, pu Kristo túmi ámóú ibu mliɔ ámu yó agyómá ní.

2

¹ Ndekléá mlibíu iprí ání ndeprí ɔwɔnlínsó, mliá ɔpasua ámóú ibu Laodikea pú ahá ámóú buɔkówwun mi ki amu fée nwunsu. ² Nde mó bwe púwá amó ɔwɔnlín, abubwe kole, dwe aba, nu asún asi wankláán, méní bónu Bulu asún nájínhé ámóú igyi Kristo amu fée asi. ³ Kristoɔ Bulu lópu mu atonyahéá igyi mu nyánsa pú mu asúnbi fée wá.

⁴ Nde mli asún ánfí bláa, méní ɔhaa móɔpu asún ání ibu anulé kuku bemlé mli. ⁵ Ibu mútáá mbu ifó mli

wá, táme ntosúsu mli ɪwɪ brégyíbré. Ansí é ide mí gyi ání mliɪsie wankláán, mlií kínkíínkín Kristosu hógyitɔ. ⁶ Iníá mliɪlahɔ Kristo Yesu gyi ání mgyí mli Wíe sɔ á, mliyɔ mósú mliɪa mɔnyɔ amlibwɛ kɔlɛ. ⁷ Mli é mliɪɛ lu kínkíínkín Kristo hógyitɔ, amlinya ɔwɔnlín tsu mliɪa mɔnyɔ ikɔlɛbwɛtɔ. Mliyɔ mósú amlihɔ mu ɪwɪ asón ámúú bɔdɛ mli suná, igyi ɔɔkwali amɔ, fé alíá oyí nlin tɔyɔ ɔtótótót, yódúnká ntsu há mú itɛdan, amlida Bulu ɪpán é brégyíbré.

⁸ Mliɪmáha ɔkpa ɔhaa ɔmle mli, pɔ mu ansitín móa afunu asón ání igyi amándíéá anyánkɔpúsa bɔwa kɔkɔ, itsú ɔhɛ ntée túmiá ide ɔyí ánfisu gyí, imotsú Kristo wá beha amlimli mu nkɔpábi. ⁹ Tsúfé Kristotɔ Bulu tsiátó onutónutó amɔ fée ɪbɔ nyankɔpúsa ɔkpasu. ¹⁰ Iníá mliɪa Kristonyɔ mliɪlabwé kɔlɛ sɔ mliɪlafɔn. Mgyí ɔhá ání ɔbɔ túmi ɔhétó atúmipɔ pú ɪsɔ agyípú féesó.

¹¹ Mliɪa mɔnyɔ ikɔlɛbwɛ sɔ aladínkí mli tsiátó dada amɔ lé mliɪsɔ fé alí ámúú bɔtɛtɪn keté, dínkí awɔli lé mósú ámɔ. ¹² Bréá bɔbɔ mli asú á, bɔpúlá mli tsiátó dada amɔ fé alíá bɔpúlá Kristo; Bulu lókúsúá mli ba nkpatɔ fé alíá ɔlókúsúá Kristo, tsúfé mliɪlòhogyi ání Bulu bɔ túmi kúsúá mu tsú afúlitɔ. ¹³ Teki mli lakpan pú mli tsiátó dada amúú bɔmɔkódínkí lé mliɪsɔ ámɔ sɔ mliɪlówu fé ɔhá ání ɔmɔkótɪn keté. Táme séi á, Bulu lakúsúá ania Kristonyɔ ba nkpa pɔpɔwɛtɔ, alási anɪ lakpan fée kíé anɪ. ¹⁴ ɔlɛdínkí asón ámúú bɔwanlín wá Mose mblatɔ, ide anɪ ilá lɛ ámɔ lé anisɔ, yéda mú mántá Kristo oyikpalíhe amɔsɔ. ¹⁵ Bulu lóswí ɔhétó atúmipɔ pú ɪsɔ agyípú túmi, ɔlɛkitá amó ndoun, lé amó ɔwan, wá amó pélitɔ, bré olegyi amósú Kristo oyikpalíhe amɔsɔ.

16 Mú sɔ mlímáha ɔhaa ɔle mli dá mli atogyihe, mli atonuhɛ, nkegyí, ɔtsra pɔpwe nke, ntée Yudafo ɔkpónó ɔdaké aná sɔ. 17 Yiyí keke íni fée igyi há ató amúú íbéba amɔ onutó. Mú onutónutó amɔ lélín ɔwan Kristotɔ. 18 Mlímáha ɔkpa ɔhaa ɔmle mli amliba iwiasɩ sum Bulu-abɔpɔ, amlihuli ipán ání Bulu léhɩe yáí mli. Ní ɔbéɛ alawun tɔkv tsú mú iwɩ kóráá pó á, ɔyító ansítín láhá mɔ ɔde iwɩ tsu. 19 ɔhá ánfɩ odu lamáín iwɩ lé Kristo amúú ógyi ɔpasua amɔ nwun amɔsɔ. Tsúfé ɔpasua amɔtɔ anɩ fée anilétsa abasɔ, Kristo amúú ogyi nwun amɔ dé anɩ ɔwɔnlín wa, ménɩ abédan alíá Bulu déklé.

20 Mliha Kristonyɔ lówu. Mú sɔ mlítráa mlímá ɔyító túmi kvkv asi. Ntogyi só mlítráa mlídé mbla ánfɩ anásó gyí? 21 Bɛɛ, “Mágyi íni. Mápɔ íbɩ da íni, mátsu íni é!” 22 Ní bɔpó ntobí ánfɩ fée bwé ató tá á, iteyíntá. Anyánkɔpósa onutó mbla pó amú atosunáhé igyi. 23 Anídé mbla ánfɩ kí fé tóá nyansa bɔ mótó, íbéha abówa alé Bulu ansító, abéba iwiasɩ há mɔ, wá iwɩ ɔsin aniaa íbéha abébi gyi iwɩsɩ. Táme íni aná fée iméetalí há aníméegyí iwɩsɩ.

3

Nkpa Pɔpwe Tsíd

1 Mú sɔ ní Bulu lakósúa mliha Kristonyɔ ba nkpa pɔpwetɔ á, mlidunka atóá íbɔ ɔsósó, ɔtíné amúú Kristo tsie Bulu gyɔpɩsɩ amɔ. 2 Mliha agywɩn ínɔ ató iwɩ, megýí ɔsolóssɩ klé. 3 Tsúfé mlílawú, Bulu lapó mliha Kristonyɔ nkpa onutó nájín mɔtɔ. 4 Ekéá ɔbéle Kristo amúú ogyi mli nkpa onutó amɔ ɔwan súná ɔyí á, eké amɔ kén ɔbéle mliha mɔnyɔ ɔwan mɔ numnyamtɔ ní.

Tsiátō Dada Móa Pópwe

⁵ Mú sv mlímō tsiátō dada amóú lbo mlítō ámv. Mógyí; atsi móa ayin asónwa, ifintotsiá, ówólì laláhe móa pélula. Óyí ánfítō atō wankláán imápe mlì ansí, tsúfé ónsípe igyi fé ókpisúm. ⁶ Ntobí ánfi odu abwepósó Bulu tēhíé nyá óbló ní. ⁷ Mú aná mlítōbwé bréá mligyí ómátófō ní.

⁸ Séi gyí bréá mléle óbló, óblókpán, olu, abakpóí, asokpan blí aná lé mlítō ní. ⁹ Mlímáwa afunu súná aba, tsúfé mlílasí mlì tsiátō dada amv pú mó bwehé féé. ¹⁰ Mlílalátsú tsiátō pópwe. Bulu gyí mó Óbwepó, óde mó bwe pópwe lian mv iwí bré ánfi mlídé mv bí ánfi. ¹¹ Tsiátō pópwe anfi mó á, iméfáhòn aní Griikiyin ntée Yudayin fógyi. Fetin keté ntée fómētun, ókputópu ntée okudasíyin, ókpábi ntée ódíhie fógyi. Kristo gyí tógyító, óbv amó féétó.

¹² Mú sv ínía Bulu lalé mlì póbwé mv ahá aní amó iwí latin pú mv adwepó á, mlíha nwewúun, awítálewa, iwiasibá, ilwíí pú klonya itsia mlítō. ¹³ Mlunya íklon ha aba. Ní ókv mva mv ba benya á, mlisikie aba fé alía Kristo lési mlì klé kíé mlì. ¹⁴ Móa idon a, ódwe tóbwé aní féé íkule. Ibwéé mlì tati didáhé. ¹⁵ Mlíha Kristo iwílwii igyí mlì klonsv, tsúfé móttó Bulu latí mlì bōwa; mlíha mv nyankpōsa-oyí ámv mlílabwé kole ní. Mlída mv ípán é brégyíbré. ¹⁶ Mlíha Kristo asón ámv íhie bula mlì klontō, íha mlì nyánsa. Mlípútōi kpla aba, suna aba ató. Mlíwa Israelfō lvo, ósankuosv lvo pú óhétó lvo mlì klontō pútsu Bulu fōa, pūda aní Sí Bulu ípán. ¹⁷ Mlì atō bwehé pú mlì ason blíhé féé íbwéé aní Wíe Yesu idátó, amlípō ípán ha aní Sí Bulu tson mvsv.

Akristofō Tsiátō

¹⁸ Aká, mliba iwiasɩ ha mli akúlu alíá ilekanáa ha ahá aní bugyi Kristo klé.

¹⁹ Akúlu, mli é mliɔwe mli aká. Mlimábwe amó kpóunkpóun.

²⁰ Abí, mlibu mli akwíró, tsúfé mó Bulu tekle ni.

²¹ Akwíró, mlimáwa mli abí ɔbló, ménɩ iwɩ móowu amó.

²² Nkpábi, mlibu mli ɔsolósu awíe tógyítáá mlóbweto. Mliha amó ansí igyi mli iwɩ brégyíbré, megyí amó ansító wɔle. Mlibwe mó tsú klɔntɔ, tsúfé mlitobú anɩ Wíe. ²³ Mlibwe tógyító tsu mli klɔntɔ, fé anɩ Wíe mliɔé mó bwe há, megyí anyánkpósa.

²⁴ Mlikain aní anɩ Wíe ibitɔ mlénɩya mli ikaká aní alalá yáí mu abí. Tsúfé Kristo gyí Owíe aní mliɔésun. ²⁵ Táme ní fɔbwé tóá ima ale a, ɔbéka fó ikɔ, tsúfé ɔtamaki ɔhaa ansító.

4

¹ Nkpábi awíe, mliɔu tóá ibu alé, igyi ɔnɔkwali kpa mli nkpábi, tsúfé mli é mlibu Owíe ɔsósó.

² Mlikita mpaibótó. Mliɔnka ansí iwɩsu, ipánda é itsia mli klɔntɔ. ³ Mlibɔ mpái ha anɩ é. Bulu ofinki ɔkpa ha anɩ atali da Kristo iwɩ asun nainhé amu ɔkan. Mó su nda obu ní. ⁴ Mlibɔ mpái mliaa, ndáa mó ɔkan wankláán, alíá ilehián.

⁵ Mliki mli nátitɔ ɔmátóftɔ. Ní ɔkpa ifinkí há mli á, mlimáyintá mó. ⁶ Mli itóɩ iwa anulé, iwa labi, ménɩ mlétalí lé ɔhagyíɔha asun fitéhé ɔnó wankláán.

Iklá

⁷ Ania opió ɔɔwepú Tihiko dé anɩ Wíe agyómá yɔ. Osúmpó ɔnɔkwaliɔu ogyi. ɔbébláa mli alíá mí iwɩ gyí féé. ⁸ Nawá mu mli wá mbée, ɔbébláa mli alíá anɩ iwɩ gyí, ɔwa mli ateto-ɔnlin. ⁹ Mɩa anɩ pío ɔɔwepú

ɔnɔkwaliƣu Onesimo, ogyi mli pi amu ɔbéba bebla mli asón ání ilaba nfi fɛ́é.

¹⁰ Aristarko, mí bá ání mía munyo anida obu ɔhá mli itsiá. Alí kén Marko, ogyi Barnaba mu pio ámu é ɔhá mli itsiá ní. Mliho Marko ɔfɔ́ wankláán, ní ɔlɔtsun ba mli wá fɛ́ alíá nebláa mli yáí. ¹¹ Opíó Yesu, buɛtráa ti mu Yusto é ɔhá mli itsiá. Ahá abasá ánti pé gyí YudaƔá mía amónyo anidé Bulu iwíegyí ámu iwí agyómá yo ní. Amó tékítá klɔn wá mí iwíto ní.

¹² Epafra, otsú mli wá, ogyi Kristo Yesu osúmbi amu é ɔhá mli itsiá. Ɖtehié bɔ mpái há mli ání Bulu ɔwáa mli ɔwonlín, ɔha amlifun, amlitali bwe Bulu apé kugyíku. ¹³ Nétalí gyí mu iwí adánsie ání ɔhié ɔde agyómá yo mliá Akristofɔ́a bɔbu Laodikea pú Hierapoli idátó. ¹⁴ Aní ɔdwepú Luka, ogyi ilo ɔtsapú mva Dema behá mli itsiá.

¹⁵ Nehá aní apíó Laodikeafɔ́ ámu itsiá. Nehá Nunfa mva ɔpasua ámuú ibu mu wóyító amu é itsiá. ¹⁶ Ní mlekla ɔwulú ánti súná ɔpasua ámu tá á, mliɔsisi Laodikeafɔ́ é. Mlikla amó klé ámuú nɔɔsisi amó ámu é. ¹⁷ Mlibla Arkipo mliáa, ɔmó agyómá ámuú Bulu lɔpuwá mu ibíto ámu ɔnó wankláán.

¹⁸ Mí Paulo, onutónutó lawá ibi ɔwulú ánti así. Mlimátan ání nda obu.

Bulu ogyíi mli bɔale.

Bulu ntam pɔpwɛ; Nkonya
New Testament in Nkonya (GH:nko:Nkonya)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nkonya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nkonya

nko

Ghana

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nkonya

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

01b09958-fa53-51d1-aae0-88c7e9302503